

BI.RPC.5032.4.2022

## Notice to Skippers No. 3/2022

Pursuant to Art. 14 sec. 1 point 4 of the Act of 20 July 2017 Water Law (consolidated text: Dz.U./Journal of Laws/ of 2021, item 2233, as amended) and Art. 43 sec. 6 of the Act of 21 December 2000 on inland navigation

(consolidated text Dz.U. /Journal of Laws/ of 2020, item 1863, as amended), the "Polish Waters" State Water Holding – Regional Water Management Board in Białystok hereby informs that:

on the Mioduński Canal, which is a section of the Pisz-Węgorzewo waterway in the Great Masurian Lakes System, modified traffic organisation and temporary navigation marking are imposed in connection with repair works.

Information on the current traffic situation is available weekdays at 7:00 – 19:00:

- on VHF channel 09 to contact units equipped with VHF band radios.
- via telephone: tel. 798 531 440; 505 123 889; 516 104 723.

Passage through the above-mentioned section of the waterway requires particular caution, strict adherence to the displayed navigation signs and taking into account the instructions given by the traffic controllers who will take care of the smooth flow and safety of the navigation traffic.

The location of temporary navigational signs and explanations of each sign are shown in the appendices hereto.

The above information has been posted on the following websites: bialystok.wody.gov.pl in "Navigation announcements" tab.

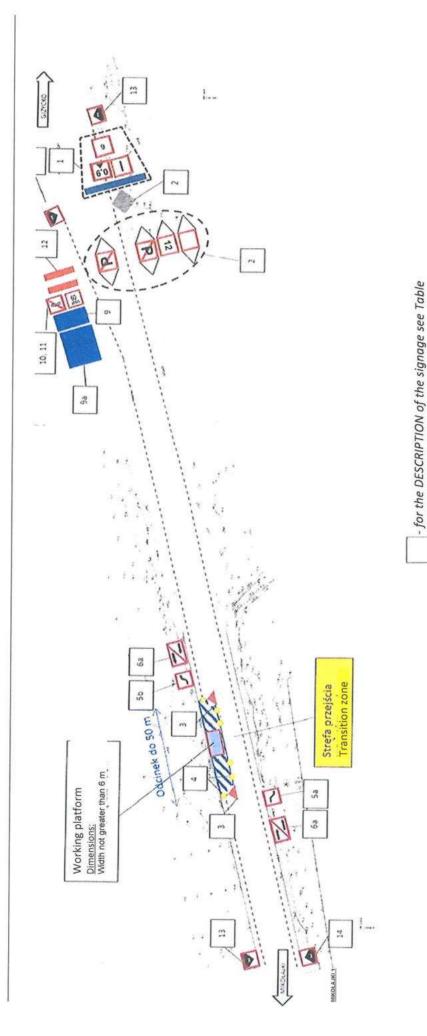
## Appendices:

- 1. Mioduński Canal fig.2 two-way traffic
- 2. Mioduński Canal fig.2 one-way traffic
- 3. List of temporary traffic organisation signs Tables 1 and 2.

"Polish Waters" State Water Holding (Państwowe Gospodarstwo Wodne

"Wody Polskie")

... Przebudowa i umocnienie Kanału Mioduńskiego w km 37+05 - 38+97 szlaku głównego Pisz -Type and placement of temporary signs on the Mioduński Canal as part of the task entitled Węgorzewo", Ryn municipality, Giżycko poviat, Warmińsko-Mazurskie Voivodeship - work on the left bank - working section up to 50 m long. Two-way traffic Figure No. 2



MOVING THE SAILING ROUTE 2 M AWAY FROM THE BANKS

Tyrnczasowe miejsce do postoju jachtow w oczekwaniu na przepłymęcie – brzeg lewy Szerokość nie większa niż 14 m Platforma robocza Wymiary. 0 Odanek do 400 m NIE WĘŻSZA NIŻ 10 m Strefa przejścia oczekiwaniu na przepłynięcie – brzeg prawy Tymczasowe miejsce do postoju jachtow w 14 10, 11 12

Type and placement of temporary signs on the Mioduński Canal as part of the task entitled:"

Figure No. 2

Przebudowa i umocnienie Kanału Mioduńskiego w km 37+05 - 38+97 szlaku głównego

Pisz - Węgorzewo", Ryn municipality, Giżycko poviat, Warmińsko-Mazurskie Voivodeship

- work on the right bank -  $\overline{working}$  section up to 400  $\overline{m}$  long. One-way controlled traffic

- for the DESCRIPTION of the signage see Table 1

---- MOVING THE SAILING ROUTE 2 M AWAY FROM THE BANKS

Table no. 1
List of existing navigation signs to be relocated as needed at one inlet of the canal as part of the task entitled: "Przebudowa i umocnienie Kanału Mioduńskiego".

No.	Sign symbol	Sign description	General arrangement	NOTES
1.	-	Sign with the name and length of the canal		relocation of the existing one for the time of the works - left head (in the case of works on the right bank)
2.	B.6*	Do not exceed 6 km/h	6	relocation of the existing one for the time of the works - left head (in the case of works on the right bank)
3.	B.8*	Extreme caution		relocation of the existing one for the time of the works - left head (in the case of works on the right bank)
4.	C.4*	Other restriction of navigational traffic - addition of prohibition of sailing with masts erected		relocation of the existing one for the time of the works - left head (in the case of works on the right bank)
5.	C.I*	Limited depth	0,9	relocation of the existing one for the time of the works - left head (in the case of works on the right bank)
6.	B.7*	Signal order		
7.	A.5*	No mooring at anchor or mooring ropes	R	

<sup>\* -</sup> signage in accordance with the Regulation of the Minister of Infrastructure of 28 April 2003 on navigation regulations on inland waterways (Dz.U. /Journal of Laws/ of 2003 No. 212, item 2072)

Table no. 2
List of nautical signs to be produced and erected for one section for the duration of the work under the task entitled: "Przebudowa i umocnienie Kanału Mioduńskiego".

No.	Sign symbol	Sign description	General arrangement drawing	NOTES
3.	A.10*	No crossing outside the limiting outline		Work zone (zone edges)
4.	-	Yellow plastic buoys on a line - fencing the area	S 38	Buoys on a line at +/- 10 m intervals at corners attached to sign pipes and bank
5a.	B.2a*	Direct the vessel to this side of the sailing route - the port side	5	Sign on the bank approx. 10 m before the yellow buoys
5b.	B.2b*	Direct the vessel to this side of the sailing route - the starboard	7	Sign on the bank at the height of the signal lights
6.	A.4*	No passing and overtaking		Sign on right/left bank approx. 10 m before the yellow buoys
6a.	A.2*	No overtaking		Sign on right/left bank approx. 10 m before the yellow buoys

7.		Światła sygnalizacyjne		Spread over approx. 10 m in front of the designated transition zone from both sides, correlated in time, taking into account the correction for the passage of the assumed work section, assuming a speed of 6 km/h
8.	E.7*	Permission to moor to shore + information sign	2	Spread out on the right and left banks, a note on the sign: FOR THOSE WAITING TO CROSS
9.	-	Information boards with the text "ATTENTION! Construction works Traffic management tel. XXX XXX XXX	ATTENTION! CONSTRUCTION WORKS TRAFFIC MANAGEMENT TEL. XXX XXX XXX	Blue background, contrasting lettering, sign on the canal inlet, on the head
9a.		Information boards with the text "ATTENTION! LOCAL TRAFFIC DISRUPTIONS PLEASE BE CAREFUL AND OBEY DIRECTIONS AND SIGNS! WE ARE BUILDING FOR YOU!	ATTENTION!  LOCAL DISRUPTIONS IN SHIP TRAFFIC!  PLEASE BE CAREFUL AND OBEY DIRECTIONS AND SIGNS!  WE ARE BUILDING FOR YOU!	Blue background, contrasting lettering, sign at the canal inlet, visible to the entering the canal
10.	B.IIb*	Order to conduct radiotelephone surveillance on a designated channel	VHF 09	Listening channel indication: 09, sign at the canal inlet, head
11.	A.9*	Ban on wave generation		sign at the inlet to the canal, at the head

12.	A.I*	No passage		sign at the inlet to the canal, at the head
13.	C.5*	Navigable waterway limit offset from the right bank by 2 m	2	signs spaced along the entire length of the right canal bank. Sign annotation: NOT APPLICABLE TO THE WORKING SECTION
14.	C.5*	Navigable waterway limit offset by 2 m	2	signs spaced along the entire length of the left canal bank. Sign annotation:  NOT APPLICABLE TO THE WORKING SECTION

<sup>\* -</sup> signage in accordance with the Regulation of the Minister of Infrastructure of 28 April 2003 on navigation regulations on inland waterways (Dz.U. /Journal of Laws/ of 2003 No. 212, item 2072)